



第22号 平成 23 年 2 月 1 日 发行  
(双月发行/年 6 回)

【发行者】  
中国·四国中国归国者支援·交流中心

社会福祉法人 广岛县社会福祉协议会  
〒732-0816 广岛市南区比治山本町 12-2  
TEL 082-250-0210  
FAX 082-254-2464  
E-mail chushikoku-center@festa.ocn.ne.jp

## 大阪定着促进中心结业者交流会及社会观摩



从 12 月 9 日(周四)开始了一宿两天的重返旧地交流会兼社会观摩。参加者为现居住中四国地区的大阪定着促进中心结业者。第一天和大家参观了人与防灾中心。由定居在神户的华侨志愿者为大家详细讲解了阪神·淡路大地震的情形,以及人们是如何从灾后互勉重振起来的。之后,观光了中华街,浏览了神户灯饰。其间,慢慢步行在美焕美仑的灯光下,令人再次追思安魂之念。第二天,首先参观了海游馆,之后,来到大阪归国者中心,与那里的老师和旧友进行了午餐交流会。席间,每个人紧握着对方的双手,互诉衷肠。一次又一次的举杯以示再度重逢之情。与定着促进中心当年的同窗互相介绍彼此的近况,互相慰劳彼此的辛劳。当年由于日语不够流畅,未能表述对老师的感谢之意,借此机会终于可以表达了谢意。相信这一天的欢颜将会成为今后在日本生活的动力。

### 门饰讲座

12 月 13 日(周一)在中心举办了门饰讲座。在日本,每年的正月都有挂门饰的风俗习惯。由于中国没有挂门饰的习惯,所以借此机会来学习门饰的由来以及各种小装饰品的说法,还有挂门饰的适宜时机。当天,大家边学习,边轻松愉快的制做了门饰。对参加者而言,2011 年所用的新年门饰,是大家头一次手作的门饰。希望今年又是一个好年!



### 冈山地区归国者教室

12 月 17 日(周五)举办了冈山县归国者交流会。上午来到八塔寺故乡村。那里海拔 400m,村中至今建存现在已属罕见的茅草屋顶的农家。到处都是片闲静的怀古风情。参加者中不少人都说「空气真清新!」,其间到访了旧时的古居,有的人还撞击了古寺大钟。下午在陶器工艺闻名的备前市,体验了制做陶器。虽然是初次体验,可是在老师的耐心指导下,每个人都做出了精美的作品。特别值得一提的是,平时比较不方便参加交流会的备前市的归国者还专程赶来与大家一聚,难得的见面,令人欢心不已。借着这次活动既加强了归国者间的交流,又和大家欢度了一段美好时光。



### 岩国市牙齿卫生保健说明会



1 月 23 日(日)在山口县岩国市举办了牙齿卫生保健咨询说明会。在齿科卫生士的指导下,大家认识到了饮食后牙齿上会余留有不少残渣,并学习了正确的刷牙方法。此外,还借助图板让大家了解到饮料中还有大量的糖分。我们每个人都应该养成每天认真刷牙的习惯,保护自己的牙齿才能吃的更香。

## 投稿

这一期的投稿,一份是冈山县归国者高见素美惠女士就 12 月的陶艺交流所赋之诗,另一份是高知县的归国者福泽俊杰先生在参加了 12 月大阪归国者中心交流会后所做感想。

### 故乡

高见素美惠

驰名日本备前烧, 古老陶艺引自豪。  
水土风火凝一体, 造出陶艺真精巧。

你做茶碗他做盘, 多种样式真齐全。  
感谢中心领导好, 大家脸上笑开颜。

八塔寺村古迹多, 草盖屋顶山间卧。  
三村连合交界处, 三国邮局座山坡。

江户时代农家屋, 各种用具展现出。  
古代文明传佳话, 文化遗产留千古。

疙瘩树龄七百年, 游客止步望奇观。  
漫长岁月伸天际, 疑似树梢插云间。



### 一次深意的活动

福泽俊杰

初冬的风, 寒意料峭。  
走进神户人与防灾中心, 大厅里放映的大地震映像, 音响逼真, 如身临其境, 震撼人心。大自然的威力, 摧枯拉朽, 房倒屋塌, 桥断地陷。熊熊燃烧的烈火, 遮天蔽日的浓烟, 现状凄惨至极。可怕的大地震摧毁了这座城市, 可化悲痛为力量, 人定胜天的神奇, 一座更美好的神户在废墟上崛起。沉痛的教训, 必将开创新的防灾、减灾意识的新境界。

夜幕降临, 人流如潮。梦幻虚境般的五彩缤纷的彩灯, 似楼牌华彩的长廊, 犹如天上人间的仙境。  
海游馆的水下隧道, 展示了梦幻般的蓝色世界的美妙。珍奇鱼类遨游嬉戏, 美不胜收。

大阪中心的老师, 热情迎接阔别二十多年中心毕业的归国者。欢声笑语, 倾诉分别之情, 相互拍照, 留下这美好记忆。丰盛的午餐, 碰杯欢饮, 热情洋溢。中国的秧歌舞把热烈情绪推向了新的高潮。难得的相聚, 又一次的分手, 相互祝福, 有望夕阳再会。

深深感谢广岛中心组织这次深意的观光交流活动。



## 2月·3月预定

- 2月1日 廿日市异文化交流会〔广岛县廿日市市〕
- 2月19日 高知县地区归国者教室〔高知县〕
- 2月21日 福山市地区归国者教室〔广岛县福山市〕
- 3月14日 学习发表会〔广岛县〕
- 3月23日 促进健康交流会〔广岛县〕

### 征集投稿

向大家征集稿件。内容不限,可以是日常生活琐事,也可以是追忆往昔,或者是介绍专项所长。您不希望把自己的文章登载在「七色花」上吗?原稿的字数限 400 字以内,投稿方式可以是直接送到中心,或者是邮寄、传真均可。期盼大家积极踊跃的投稿!

### 编辑后记

2 月 3 日在中国是春节的年初一。每到这个时期,街上到处张灯结彩,一片喜洋洋的气氛。因为,春节是中国一年中最大的节庆。  
真希望能回中国好好尝一尝年味儿。不知大家这个春节是怎么过的呢?(笑) (金山)